



Bogen om det sande liv -

Den guddommelige mesters lære,
Jesus Kristus

Forord:

Den Kommission, som har fået til opgave at udarbejde denne antologi, dedikerer disse bøger i Herrens navn til alle mennesker af god vilje i verden, som er besjælet af ønsket om at opnå en opløftning af deres ånder ved hjælp af studiet af de guddommelige åbenbaringer og praktiseringen af den guddommelige Mesterens lære. Enhver, der føler i sig selv ønsket om at leve det sjette seglets trinitære mariale lære i Helligåndens æra, bør til sidste dråbe forstå den åndelige betydning, der er indeholdt i disse bøger. Så vil der fra hans hjerte udbryde en bøn til hele menneskeheden, og en sætning vil lyde som en lyd i menneskehertets ømmeste strenge:

"Elsker hinanden"

Disse bøger er en trofast oversættelse af de tolv bind af "Det Sande Livs Bog" fra den originale tekst på spansk og giver de guddommelige åbenbaringer. Det drejer sig om intet mindre end Herrens genkomst i form af Helligånden.

Gennem stemmebærere, som han specielt har udvalgt og forberedt, har Kristus overbragt store sandheder for at forklare os meningen med vores jordiske liv, for at åbenbare os Åndens mysterier, som vi ikke forstår eller kender, og for at give os trøst, styrke og vejledning midt i et voksende kaos, der bringer alvorlige besøg til hele menneskeheden med det formål at rense dem. Det er Guds evige, uforanderlige budskab til sine børn: i den første (mosaiske) tidsalder gennem Moses og profeterne og i den anden (kristne) tidsalder gennem Jesus og hans disciple. Når budskabet virker nyt for os i den nuværende tredje (spiritualistiske) æra, er det fordi mange ord fra den første og anden æra, som vi ikke forstod, forklares, og fordi Herren åbner for os yderligere åndelig viden, som han ikke kunne give os dengang på grund af manglende åndelig forberedelse. ("Jeg har endnu mange ting at sige jer, men I kan ikke bære dem nu." Johannes 16:12.)

Det ville være skæbnesvangert for hele menneskeheden, hvis de på grundlag af materielt misfortolkede profetier - ligesom jødernes folk gjorde for næsten 2000 år siden - afviser Guds hjælpende hånd og forbliver døde for Herrens stemme, som i dette umiskendeligt virkelige og sande Guds ord henvender sig til hver enkelt menneskelig ånd og kalder den til eftertanke, omvendelse og åndeliggørelse. Den samme stemme vil en dag kræve af hver enkelt af os en redegørelse for, i hvor høj grad han har fulgt dens kærlige formaninger og instruktioner.

I værket "Det sande livs bog" er hovedtemaet ånden, og derfor findes dette ord meget ofte i forskellige sammenhænge. Hvad menes der med "ånd"? - I dagens almindelige sprogbrug og ordbøger anvendes ordet "ånd" i betydningen tænkeevne, dvs. sind, intellekt, idé, klogskab osv. - I den nuværende lære og i Bibelen har ordet ånd en anden betydning, og Jesus gjorde det klart, da han sagde: "Gud er ånd, og de, der tilbeder ham, skal tilbede ham i ånd og sandhed" (Johannes 4:24). Den evige urkraft, Gud, er ren ånd, uden form - hvilket dog ikke udelukker, at han i særlige tilfælde også åbenbarer sig for sine børn i menneskelig form som Fader. Guds mest essentielle egenskab er kærlighed, og drevet af denne kærlighed skabte han andre åndelige væsener ud af sig selv for at kunne give dem sin kærlighed. Disse ånder, gnister fra Guds ånd og i begrænset omfang med de samme egenskaber som Gud, fyldte det uendelige rum, indtil mange på grund af deres stolthed og ulydighed adskilte sig fra Gud og derefter blev indlejret i et materielt legeme for at kunne begynde vejen hjem igen. Den væsentlige del af mennesket er derfor dets ånd, guddommelige ånds gnist i det indre af mennesket.

Kort opsummeret er det følgende:

Guds ånd = kærlighed, visdom og kraft.

Menneskeånd = Guds gnist af ånd i mennesket.

Ånder = oprindelige engleånder såvel som menneskelige åndelige væsener, hvad enten de stadig befinder sig i det materielle legeme (inkarneret) eller uden for det (disinkarneret).

De guddommelige åbenbaringer fandt sted i Mexico på spansk. Ved oversættelsen til tysk blev der lagt stor vægt på at sikre, at den åndelige betydning i hvert enkelt tilfælde blev gengivet. I vid udstrækning blev den oprindelige tekst også fulgt i ord- og sætningsdannelsen, hvilket er årsagen til, at der undertiden opstod noget usædvanlige udtryk og sætningskonstruktioner. Kun i forholdsvis få tilfælde var det nødvendigt at vælge en friere oversættelse for at finde en behagelig udtryksform på tysk, men den åndelige mening blev altid bevaret trofast.

Værket Libro de la Vida Verdadera (Det sande livs bog) i 12 bind er en arv til hele menneskeheden og er registreret i "Dirección General del Derecho de Autor de la Secretaría de Educación Pública" i Mexico D.F. under numrene 26002, 20111 og 83848.

Yderligere oplysninger om den spanske originaludgave:

Asociación de Estudios Espirituales Vida Verdadera, A.C.; Apartado Postal 888, México, D.F., - C.P. 06000.

Ansvarlig for den tyske oversættelse, forordet til den tyske udgave, forklaringer, fodnoter, noter og henvisninger til værket:

Walter Maier og Traugott Göldenboth.

Status: oktober 2016

Dette er en online-version

The Book of True Life eller/og The Third Testament kan oversættes fra tysk med DeepL til op til 12 andre sprog med denne DeepL online-version. Det betyder, at oversættelserne svarer til hinanden på hvert sprog.

Dette er et initiativ fra Anna Maria Hosta med

Download link: www.DeepL.com/Translator (Pro Version) ***

DeepL kan i øjeblikket oversættes til 12 sprog og kan downloades til skrivebordet. Der kræves internetforbindelse for at oversætte.

For at sikre en flydende og fejlfri oversættelse er pauserne og prikkerne bag linjenumrene i teksten fjernet. Indholdet er ikke blevet ændret.

Desuden kan teksten i denne version bruges i Balabolka - Text-to-Language Generator -

Download-link til skrivebordet: <http://balabolka.site/de/balabolka.htm> - for at få teksten læst højt.

Balabolka er tilgængelig på 14 sprog her.

Mere på min hjemmeside:

<https://www.friedensreich-christi-auf-erden.com>